

Surah 42. Ash-Shura

Asad: and it is He who accepts repentance from His servants, and pardons bad deeds, and knows all that you do,

Malik: It is He Who accepts repentance from His servants and pardons their sins, and He knows whatever you do.

Pickthall: And He it is Who accepteth repentance from his bondmen, and pardoneth the evil deeds, and knoweth what ye do.

Yusuf Ali: He is the One that accepts repentance from His Servants and forgives sins: and He knows all that ye do. ⁴⁵⁶³

Transliteration: Wahuwa allathee yaqbalu alttawbata AAan AAibadihi wayaAAfoo AAani alssayyati wayaAAalamu ma tafAAaloona

Khattab:

He is the One Who accepts repentance from His servants and pardons ?their? sins. And He knows whatever you do.

Author Comments

4563 - Whatever the sin, Allah's Mercy is open to sincere Repentance, at all times, until the decree of condemnation issues.

[View Page](#)

Source : *Alim.org-Compare Translation-Surah 42-Ayah 25*